



K U N D M A C H U N G

DIE GEMEINDE BRIXEN SUCHT PERSONAL

für die **befristete Aufnahme** von:

**1 Hilfskoch/Hilfsköchin in der Küche und
1 Hilfskoch/Hilfsköchin „Springer“
in Teilzeit 60%
(3. Funktionsebene)**

Termin für die Einreichung der
Teilnahmesuche:

Freitag, 25.09.2020 – 12:00 Uhr

Zugangsvoraussetzungen:

- Abschluss der Grundschule sowie
- zwei Jahre Tätigkeit als Koch/Köchin oder zwei Jahre Hilfstätigkeit in einer Küche bei der Vorbereitung der Mahlzeiten (Küchengehilfe usw.)
- Zweisprachigkeitsnachweis: A2 (ex Niv. D)

Das Teilnahmesuch muss gemäß beiliegendem Gesuchsvordruck abgefasst und innerhalb Freitag, 25.09.2020 – 12:00 Uhr entweder **persönlich** im Bürgerschalter der Gemeinde Brixen, Maria-Hueber-Platz 3, abgegeben werden **oder mittels Einschreiben mit Empfangsbestätigung** an die Gemeinde Brixen gesendet werden.

Das Eingangsdatum des Teilnahmesuch wird durch den Eingangsstempel des Protokollamtes der Gemeinde Brixen bestimmt. Bewerber/innen, deren Gesuche und Unterlagen nach dem festgesetzten Termin eintreffen, werden nicht zugelassen, auch wenn die Gesuche fristgerecht bei den Postämtern abgegeben wurden.

Übermittlung des Gesuchs mittels PEC:

Wer das Gesuch über das so genannte „zertifizierte elektronische Postfach“ (PEC) an die Adresse des Protokolldienstes der Gemeinde Brixen: brixen.bressanone@legalmail.it übermittelt, kann die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit materiell auch nach Ablauf der Frist für die Gesuchstellung, doch spätestens am Tag der Prüfung einreichen (ausschließlich als Originaldokument und in verschlossenem Umschlag!), vorausgesetzt, im Gesuch wird ausdrücklich erklärt, dass die Bescheinigung vor Ablauf der genannten Frist ausgestellt worden ist.

Gebühr für die Teilnahme an der Rangordnung: 10,00 Euro – zu überweisen an

A V V I S O P U B B L I C O

IL COMUNE DI BRESSANONE CERCA
PERSONALE

per l'**assunzione a tempo determinato** di

**1 aiuto cuoco/a in cucina e
1 aiuto cuoco/a come “jolly”
a tempo parziale 60%
(3^a qualifica funzionale)**

Termine per la presentazione delle domande
d'ammissione:

venerdì, 25/09/2020 – ore 12.00

Requisiti:

- licenza di scuola elementare nonché
- due anni di attività quale cuoco/a o due anni di attività lavorativa ausiliaria di cucina nella preparazione dei pasti (aiuto di cucina etc.)
- attestato di conoscenza delle due lingue: A2 (ex liv. D)

La domanda di ammissione, redatta in conformità all'allegato schema esemplificativo deve essere presentata **personalmente** presso lo sportello del cittadino del Comune di Bressanone, Piazza Maria Hueber 3, o **a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento** indirizzata al Comune di Bressanone entro venerdì, 25/09/2020 – ore 12.00.

La data di presentazione della domanda sarà determinata dal timbro a data apposto dall'Ufficio protocollo del Comune di Bressanone e non saranno ammessi/e i/le candidati/e le cui istanze con i relativi documenti dovessero pervenire dopo il termine stabilito, anche se presentate in tempo agli uffici postali.

Invio della domanda tramite PEC

Chi per inoltrare la domanda utilizza il proprio indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) inviando la domanda all'indirizzo del protocollo del comune di Bressanone: brixen.bressanone@legalmail.it, può consegnare materialmente il certificato di appartenenza al gruppo linguistico – in originale ed in busta chiusa – anche dopo il termine di consegna delle domande (ma non oltre la data della prova), a condizione che nella domanda sia dichiarato che il certificato è stato già emesso entro il termine sopra citato.

Tassa per la partecipazione alla graduatoria: Euro 10,00 – da versare alla tesoreria del

das Schatzamt der Gemeinde Brixen bei der Raiffeisenkasse Eisacktal, IBAN: IT07Z 08307 58221 000300097004 oder beim Bürgerschalter der Gemeinde Brixen in bar oder mittels Bankomat.

Die Bewerber/innen müssen eine praxisorientierte, mündliche Prüfung über folgenden Prüfungsstoff ablegen:

a) Fachliche Kompetenz:

- Kenntnisse im Aufgabenbereich des Berufsbildes;
- Kenntnisse über Ernährungslehre und Lebensmittelunverträglichkeiten;
- Anwendung der EU Richtlinie HACCP;
- Kenntnis der Bestimmungen über Hygiene und Verhütung von Arbeitsunfällen;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino- Südtirol (Regionalgesetz vom 3. Mai 2018. Nr. 2) – Titel II, Kapitel I (Artikel 42 bis Artikel 66)
- Verhaltenskodex der Gemeinde Brixen .

b) Soziale Kompetenz:

- Flexibilität, Motivation, Einsatzbereitschaft, Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Entscheidungsfreude, Eigeninitiative

c) Methodische Kompetenz:

- Planung und Organisation der Arbeit
- Teamarbeit

Die vorgesehene Prüfung findet am

Freitag, 02. Oktober 2020

ab 14:00 Uhr im Rathaus von Brixen, Gr. Lauben 5 – 1. Stock (Personalamt) statt.

Die genauen Termine für die Gespräche mit den einzelnen, zur Prüfung zugelassenen Bewerber/innen werden rechtzeitig telefonisch mitgeteilt.

Zugelassen sind Bewerber aller drei Sprachgruppen, wobei die Stellen den Angehörigen der italienischen Sprachgruppe vorbehalten sind.

Sollten die Stellen nicht mit einem Angehörigen der vorgesehenen Sprachgruppe besetzt werden können, so werden sie, unter Einhaltung der Proporzbestimmungen an geeignete Bewerber einer anderen Sprachgruppe vergeben.

Nähere Auskünfte erteilt das Personalamt (Tel.: 0472/062128)

Brixen, den 02.09.2020

Comune di Bressanone, Cassa Raiffeisen Valle Isarco, IBAN: IT07Z 08307 58221 000300097004 o direttamente allo sportello del cittadino del Comune di Bressanone in contanti o con bancomat.

I/Le candidati/e ammessi/e dovranno sostenere una prova pratica-orale secondo il seguente programma d'esame:

a) Competenza tecnica:

- Conoscenze nel settore di lavoro del profilo professionale ed organizzazione del lavoro di cucina e approvvigionamento;
- Conoscenze in materia di scienza dell'alimentazione e di intolleranze alimentari;
- Applicazione della direttiva europea HACCP
- Conoscenza delle norme antinfortunistiche ed igieniche;
- Codice degli enti locali della regione autonoma Trentino Alto-Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2) – titolo II, cap. I (dall'articolo 42 all'articolo 66)
- Codice di comportamento del Comune di Bressanone;

b) Competenza sociale:

- Flessibilità, motivazione, impegno, spirito di squadra e capacità di comunicazione
- Volontà di decisione, iniziativa

c) Competenza metodica:

- Programmazione e organizzazione del lavoro
- Lavoro in team

La prevista prova d'esame avrà luogo il giorno

venerdì, 02 ottobre 2020

a partire dalle ore 14.00 nel municipio di Bressanone, via Portici Maggiori, 5 – 1° piano (Ufficio personale).

Gli appuntamenti dei colloqui per ciascun/a candidato/a ammesso/a alla prova vengono comunicati in tempo telefonicamente.

Sono ammessi i candidati di tutti e tre gruppi linguistici, i posti sono riservati ad appartenenti al gruppo linguistico italiano.

Se i posti non potessero essere conferiti ad un candidato appartenente al gruppo linguistico riservato, i stessi verranno attribuiti a candidati idonei appartenente ad un altro gruppo linguistico nel rispetto della normativa vigente in materia di proporzionale.

Per informazioni rivolgersi all'ufficio personale. (tel. 0472/062128)

Bressanone, li 02/09/2020

Die Vizegeneralsekretärin – La vicesegretaria generale
Juliane Rainer

(digital unterzeichnet – firmato digitalmente)